

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Procès-verbal d'une séance **extraordinaire** du Conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside tenue au centre administratif situé au 7525 chemin de Chambly, Saint-Hubert (Québec), le 27 août 2024.

Minutes of the proceedings of a **special** session of the Council of Commissioners for Riverside School Board held at the Administration Centre located at 7525 Chemin de Chambly, St. Hubert, Québec, on August 27, 2024.

Le président informe tous et toutes que la séance est enregistrée et diffusée en direct sur YouTube.

The Chair informs everyone that the meeting is being recorded and broadcast on YouTube.

Le secrétaire général a confirmé qu'il y avait quorum et le président a déclaré la séance ouverte à 19 h 31.

The Secretary General established that quorum was met and the Chair called the meeting to order at 7:31 p.m.

COMMISSAIRES PRÉSENTS (EN PERSONNE) : / COMMISSIONERS PRESENT (IN PERSON):

D. Lamoureux
C. Craig
D. Fournier – Commissaire parent / Parent Commissioner

COMMISSAIRES PRÉSENTS (PAR VISIOCONFÉRENCE) : / COMMISSIONERS PRESENT (BY VIDEOCONFERENCE):

C. Horrell	A. Capobianco-Skipworth
F. Tawil	H. Dumont (s'est jointe à la réunion à 19 h 45 / joined the meeting at 7 :45 p.m.)
L. Llewelyn Cuffling	T. Aguiar – Commissaire parent / Parent Commissioner
P. Booth Morrison	C. Ronning – Commissaire parent / Parent Commissioner
K. Ross	

COMMISSAIRES AYANT PRÉVU LEUR ABSENCE : / COMMISSIONERS REGRETS:

M. Gour
N. Parsnani – Commissaire parent / Parent Commissioner

COMMISSAIRES – ABSENCES / COMMISSIONERS – ABSENCES:

P. Michaud
M. Mazur

DIRECTRICES ET DIRECTEURS PRÉSENTS (EN PERSONNE) DIRECTORS PRESENT (IN PERSON)

Chantale Scroggins, directrice générale entrante
Colleen Lauzier, directrice générale adjointe entrante
John McLaren, secrétaire général
Michel Bergeron, directeur des ressources financières

Chantale Scroggins, Incoming Director General
Colleen Lauzier, Incoming Assistant Director General
John McLaren, Secretary General
Michel Bergeron, Director of Financial Resources

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

DIRECTRICES ET DIRECTEURS PRÉSENTS (PAR VISIOCONFÉRENCE)

Valérie Bergeron, directrice des services complémentaires
Pierre M. Gagnon, directeur des ressources matérielles
Shauna Callender, directrice des ressources humaines

Ayant prévu leur absence :

Lucie Roy, directrice générale

Absence :

Aucune.

Présence notée

Des membres du public sont présents.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR :

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par le commissaire Fournier, que l'ordre du jour soit adopté et qu'une copie soit annexée au procès-verbal de cette séance.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

DÉCLARATION DU CONSEIL DES COMMISSAIRES

Nous aimerions commencer par reconnaître que nous nous réunissons aujourd'hui sur le territoire traditionnel non cédé de la nation mohawk.

QUESTIONS DU PUBLIC : 19 h 32

Aucune.

Résolution HR672-20240827

NOMINATION D'UNE DIRECTRICE / D'UN DIRECTEUR AUX SERVICES ÉDUCATIFS

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

DIRECTORS PRESENT (BY VIDEOCONFERENCE)

Valérie Bergeron, Director of Complementary Services
Pierre M. Gagnon, Director of Material Resources
Shauna Callender, Director of Human Resources

Regrets:

Lucie Roy, Director General

Absence:

None.

Presence Noted

Members of the public are present.

ADOPTION OF THE AGENDA:

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Fournier, that the agenda be adopted and that a copy be appended to the minutes of this meeting.

UNANIMOUS

STATEMENT OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS

We would like to begin by acknowledging that the land on which we gather is the traditional unceded territory of the Mohawk people.

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 7:32 p.m.

None.

Resolution HR672-20240827

APPOINTMENT OF A DIRECTOR OF EDUCATIONAL SERVICES

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Ronning, appuyée par la commissaire Capobianco-Skipworth, que :

- Terry Wan Jung Lin, soit nommée au poste de directrice aux services éducatifs à compter du 9 septembre 2024.

IT IS MOVED by Commissioner Ronning, seconded by Commissioner Capobianco-Skipworth, that:

- Terry Wan Jung Lin, be appointed to the position of Director of Educational Services, as of September 9, 2024.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution F341-20240827

ADOPTION DU BUDGET INITIAL 2024-2025 DE LA COMMISSION SCOLAIRE RIVERSIDE

CONSIDÉRANT que conformément à la Loi sur l'instruction publique (chapitre I-13.3), la Commission scolaire Riverside doit adopter et transmettre au ministre de l'Éducation son budget de fonctionnement, d'investissement et du service de la dette pour l'année scolaire 2024-2025 ;

CONSIDÉRANT que ce budget prévoit un déficit d'exercice de 1 080 276 \$ et que ce montant est égal à la limite d'appropriation de l'excédent accumulé représentant 15 % de l'excédent accumulé au 30 juin 2023, exclusion faite de la valeur comptable nette des terrains et du montant des provisions relatives aux offres salariales net des subventions anticipées pour ces offres ;

CONSIDÉRANT que le produit de la taxe scolaire au montant de 9 290 677 \$ a été établi en prenant en considération :

- Une évaluation uniformisée ajustée des immeubles imposables de 25 000 \$ et moins au montant de 3 044 345 \$;
- Un nombre de 17 501 immeubles imposables de plus de 25 000 \$;
- Le taux de 0,09152 \$ du 100 \$ d'évaluation fixé par le ministère de l'Éducation pour la taxe scolaire 2024-2025 ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyée par la commissaire Llewelyn Cuffling, que le budget de fonctionnement, d'investissement et du service de la dette prévoyant des revenus de 194 500 138 \$ et des

Resolution F341-20240827

ADOPTION OF THE 2024-2025 INITIAL BUDGET OF THE RIVERSIDE SCHOOL BOARD

WHEREAS in accordance with the Education Act (chapter I-13.3), Riverside School Board must adopt and transmit to the Minister of Education its operating, investment, and debt service Budget for the 2024-2025 school year;

WHEREAS this budget projects a deficit of \$1,080,276 and this amount is equal to the appropriation limit representing 15% of the accumulated surplus as of June 30, 2023, excluding net book value of land and the amount of provisions for salary offers net of anticipated subsidies for these offer;

WHEREAS the school tax proceeds in the amount of \$9,290,677 were established by taking into consideration:

- an adjusted standardized assessment of the taxable immovables of \$25,000 or less in the amount of \$3,044,345;
- a number of 17,501 taxable immovables exceeding \$25,000;
- the rate of \$0.09152 per \$100 of assessment set by the Minister of Education for the 2024-2025 school tax;

IT IS MOVED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner Llewelyn Cuffling, that the operating, investment and debt service budget foreseeing revenues in the amount of \$194,500,138 and expenditures in the amount of



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

dépenses de 195 580 414 \$ soit adopté et transmis au ministère de l'Éducation.

\$195,580,414 be adopted and transmitted to the Minister of Education.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution F342-20240827

MODIFICATION DU PLAN FINANCIER POUR L'ACHAT ET LA RÉNOVATION DE L'IMMEUBLE SITUÉ AU 4861, CHEMIN DE LA SAVANE, LONGUEUIL (SAINT-HUBERT)

Resolution F342-20240827

AMENDMENT OF THE FINANCIAL PLAN FOR THE PURCHASE AND RENOVATION OF THE BUILDING LOCATED AT 4861 CHEMIN DE LA SAVANE, LONGUEUIL (ST. HUBERT)

CONSIDÉRANT que le conseil des commissaires a adopté la résolution F303-20220524 approuvant le Plan financier pour l'achat et la rénovation de l'immeuble situé au 4861, rue de la Savane, Longueuil (Saint-Hubert) ;

WHEREAS the Council of Commissioners adopted Resolution F303-20220524 which approved the Financial Plan for the purchase and renovation of the building situated at 4861 de la Savane, Longueuil (St. Hubert);

CONSIDÉRANT que ladite résolution prévoyait que la Commission scolaire Riverside pouvait procéder à l'obtention d'un prêt pouvant atteindre un maximum de 3,5 millions de dollars, le cas échéant ;

WHEREAS said Resolution provided that Riverside School Board could proceed in obtaining a loan of up to a maximum of \$3.5 million dollars if need be;

CONSIDÉRANT que le conseil des commissaires a adopté la résolution F312-20221018 qui a autorisé la Commission scolaire Riverside à obtenir un prêt d'un montant de 3 021 900 \$;

WHEREAS the Council of Commissioners adopted Resolution F312-20221018 which authorized Riverside School Board to obtain a loan for an amount of \$3,021,900;

CONSIDÉRANT que les coûts liés à l'achat d'équipements ainsi qu'à ceux des rénovations sont plus élevés que prévus ;

WHEREAS the costs related to the purchase of equipment as well as those of the renovations are greater than those anticipated;

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside doit faire passer la marge de crédit de 3 021 900 \$ à 4 421 900 \$;

WHEREAS Riverside School Board needs to increase the line of credit from \$3,021,900 to \$4,421,900;

CONSIDÉRANT que le comité d'audit (finances et ressources matérielles) a confirmé que ces coûts sont justifiés et qu'ils sont nécessaires pour assurer l'achèvement des rénovations aux standards de qualité ;

WHEREAS the Audit (Finance and Material Resources) Committee has confirmed that these costs are justified and are necessary to ensure the completion of the renovations to quality standards;

CONSIDÉRANT que le *ministère de l'Éducation* (MEQ) doit approuver les modifications apportées au plan financier ;

WHEREAS the *ministère de l'Éducation* (MEQ) must approve the modifications to the financial plan;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyée par la commissaire Ronning ;

IT IS MOVED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner Ronning;

QUE le montant de la marge de crédit soit augmenté à 4 421 900 \$; ET

THAT the amount of the line of credit be increased to \$4,421,900; AND

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

QU'une demande soit faite au *ministère de l'Éducation* (MEQ) pour obtenir l'autorisation nécessaire pour modifier le plan financier et augmenter le montant de la marge de crédit en conséquence.

THAT a request be made to the *ministère de l'Éducation* (MEQ) for the authorization required to modify the financial plan and increase the amount of the line of credit accordingly.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution F343-20240827

CHANGEMENT DE LA STRUCTURE DE DÉTENTION DES ACTIONS DU CAPITAL-ACTIONS POUR EXCELL TRANSPORT

Resolution F343-20240827

CHANGES TO THE SHAREHOLDERS' SHARE CAPITAL SHAREHOLDING STRUCTURE FOR EXCELL TRANSPORT

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside a accordé à *Excell Transport* un contrat pour le transport d'écoliers par autobus et par berline pour une durée de six (6) ans, de 2022-2023 à 2027-2028, et ce en vertu de la résolution F309-20220920, ainsi qu'un contrat de transport par berline pour une durée de cinq (5) ans, de 2023-2024 à 2027-2028 en vertu de la résolution F331-20231219 ;

WHEREAS Riverside School Board has awarded Excell Transport a contract for school transportation by bus and berline for a duration of six (6) years, from 2022-2023 to 2027-2028, in accordance with resolution F309-20220920, as well as a contract for berline transportation for a duration of five (5) years, from 2023-2024 to 2027-2028, in accordance with resolution F331-20231219;

CONSIDÉRANT que le président est Marc Boucher et détient 100% du capital-action de Transport Excell ;

WHEREAS the president is Marc Boucher and holds 100% of the share capital of Excell Transport;

CONSIDÉRANT que Marc Boucher désire transférer la totalité de ses actions à Manon Hamel, et que Manon Hamel exerce la responsabilité de toutes les opérations de la compagnie depuis mars 2020 ;

WHEREAS Marc Boucher wishes to transfer all of his shares to Manon Hamel, and Manon Hamel has been responsible for all company operations since March 2020;

CONSIDÉRANT que le nom de l'entreprise demeure le même ;

WHEREAS the company's name remains the same;

CONSIDÉRANT que ce changement dans le capital-actions requiert l'approbation de la Commission scolaire Riverside ;

WHEREAS the change in the share capital requires the approval of Riverside School Board;

CONSIDÉRANT que le comité consultatif de transport a révisé et appuie la présente demande de la part de ladite compagnie ;

WHEREAS the Transportation Advisory Committee has reviewed and supports this request from said company;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyé par la commissaire Ronning, que la Commission scolaire Riverside donne son accord au changement proposé dans la structure du capital-actions.

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Ronning, that Riverside School Board agrees with the proposed change in the share capital's structure.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Résolution MR486-20240827

AUTORISATION D'UNE PÉRIODE DE VALIDITÉ DES SOUMISSIONS SUPÉRIEURE À 45 JOURS POUR L'OCTROI DU CONTRAT DES TRAVAUX D'AGRANDISSEMENT DE L'ÉCOLE REACH (GREEN) À SAINT-LAMBERT

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside doit procéder à un appel d'offres public pour l'octroi du contrat des travaux d'agrandissement de l'école REACH (Green) à Saint-Lambert ;

CONSIDÉRANT que certains délais d'autorisation pourraient excéder 45 (quarante-cinq) jours ;

CONSIDÉRANT que l'article 39 de la *Loi sur les contrats des organismes publics - contrat de travaux de construction* stipule que l'autorisation du dirigeant de l'organisme public est requise avant la publication de l'avis d'appel d'offres lorsque la période de validité des soumissions est supérieure à 45 (quarante-cinq) jours ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyée par le commissaire Horrell, d'autoriser une période de validité des soumissions jusqu'à un maximum de 90 (quatre-vingt-dix) jours pour le contrat des travaux d'agrandissement de l'école REACH (Green).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Resolution MR486-20240827

AUTHORIZATION OF A TENDER VALIDITY PERIOD GREATER THAN 45 DAYS TO AWARD THE CONTRACT FOR THE EXTENSION OF REACH SCHOOL (GREEN) IN ST. LAMBERT

WHEREAS Riverside School Board is to proceed with a public call for tenders to award the contract for the extension of REACH School (GREEN) in St. Lambert;

WHEREAS some authorization deadlines could exceed 45 (forty-five) days;

WHEREAS section 39 of the *Act Respecting Contracting by Public Bodies - Regulation Respecting Construction contracts* stipulates that the authorization from the chief executive officer of the public body is required before a notice of the call for tenders is published if the tender validity period is greater than 45 (forty-five) days;

IT IS MOVED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner Horrell, to authorize a tender validity period to a maximum of 90 (ninety) days for the REACH School (GREEN) extension construction contract.

UNANIMOUS

Résolution MR487-20240827

AUTORISATION D'UNE PÉRIODE DE VALIDITÉ DES SOUMISSIONS SUPÉRIEURE À 45 JOURS POUR L'OCTROI DU CONTRAT DES TRAVAUX D'AGRANDISSEMENT DE L'ÉCOLE SECONDAIRE INTERNATIONALE SAINT-LAMBERT

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside doit procéder à un appel d'offres public pour l'octroi du contrat des travaux d'agrandissement de l'école secondaire internationale Saint-Lambert ;

CONSIDÉRANT que certains délais d'autorisation pourraient excéder 45 (quarante-cinq) jours ;

Resolution MR487-20240827

AUTHORIZATION OF A TENDER VALIDITY PERIOD GREATER THAN 45 DAYS TO AWARD THE CONTRACT FOR THE EXTENSION OF ST. LAMBERT INTERNATIONAL HIGH SCHOOL IN ST. LAMBERT

WHEREAS Riverside School Board is to proceed with a public call for tenders to award the contract for the extension of St. Lambert International High School in St. Lambert;

WHEREAS some authorization deadlines could exceed 45 (forty-five) days;

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

CONSIDÉRANT que l'article 39 de la *Loi sur les contrats des organismes publics - contrat de travaux de construction* stipule que l'autorisation du dirigeant de l'organisme public est requise avant la publication de l'avis d'appel d'offres lorsque la période de validité des soumissions est supérieure à 45 (quarante-cinq) jours ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyée par la commissaire Ronning, d'autoriser une période de validité des soumissions jusqu'à un maximum de 90 (quatre-vingt-dix) jours pour le contrat des travaux d'agrandissement de l'école secondaire internationale Saint-Lambert.

WHEREAS section 39 of the *Act Respecting Contracting by Public Bodies - Regulation Respecting Construction contracts* stipulates that the authorization from the chief executive officer of the public body is required before a notice of the call for tenders is published if the tender validity period is greater than 45 (forty-five) days;

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Ronning, to authorize a tender validity period to a maximum of 90 (ninety) days for the St. Lambert International High School extension construction contract.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

QUESTIONS DU PUBLIC : 19 h 49

Aucune.

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 7:49 p.m.

None.

AJOURNEMENT DE LA SÉANCE

Il PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par le commissaire Fournier, que la séance soit ajournée au 17 septembre 2024.

ADJOURNMENT OF MEETING

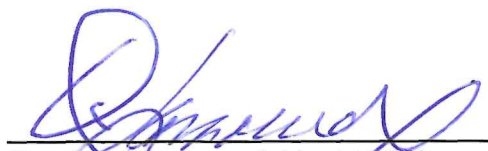
IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Fournier, to adjourn the meeting to September 17, 2024.

FIN DE LA SÉANCE

La séance prend fin à 19 h 51.

CLOSING

The meeting closed at 7:51 p.m.



Dan Lamoureux, président / Chairman



John McLaren, secrétaire général / Secretary General

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that a **special** meeting of the Council of Commissioners is convened as per the requirement of article 163 of the *Education Act*.

This special meeting will be held on **Tuesday, August 27, 2024 at 7:30 p.m.** at **7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec.**

In accordance with the *Education Act*.

DRAFT AGENDA – SPECIAL MEETING

1. Call to Order and Quorum
2. Adoption of the Agenda
3. Statement of the Council of Commissioners
4. Questions from the Public (30 minutes)
5. Resolutions
 - 5.1. Appointment of a Director of Educational Services
 - 5.2. Adoption of the 2024-2025 Initial Budget of the Riverside School Board
 - 5.3. Amendment of the Financial Plan for the Purchase and Renovation of the Building Located at 4861 chemin de la Savane, Longueuil (St. Hubert)
 - 5.4. Changes to the Shareholders' Share Capital Shareholding Structure for Excell Transport
 - 5.5. Authorization of a Tender Validity Period Greater than 45 Days to Award the Contract for the Extension of REACH School (Green) in St. Lambert
 - 5.6. Authorization of a Tender Validity Period Greater than 45 Days to Award the Contract for the Extension of St. Lambert International High School in St. Lambert
6. Questions from the Public (20 minutes)
7. Close of Meeting
8. Date of Next Regular Meeting: **Tuesday, September 17, 2024 at 7:30 p.m.**

Given at Saint-Hubert, Québec, on August 23, 2024



John McLaren, Secretary General

AVIS PUBLIC

Avis est, par la présente, donné qu'une séance extraordinaire du Conseil des commissaires est convoquée, le tout, conformément à l'article 163 de la *Loi sur l'instruction publique*.

Cette séance extraordinaire aura lieu le **mardi 27 août 2024 à 19 h 30** au **7525 chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec**.

LE TOUT CONFORMÉMENT à la *Loi sur l'instruction publique*.

ORDRE DU JOUR – SÉANCE EXTRAORDINAIRE

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Déclaration du Conseil des commissaires
4. Période de questions (30 minutes)
5. Résolutions
 - 5.1 Nomination d'une directrice / d'un directeur aux services éducatifs
 - 5.2 Adoption du budget initial 2024-2025 de la Commission scolaire Riverside
 - 5.3 Modification du plan financier pour l'achat et la rénovation de l'immeuble situé au 4861, chemin de la Savane, Longueuil (Saint-Hubert)
 - 5.4 Changement de la structure de détention des actions du capital-actions pour Excell Transport
 - 5.5 Autorisation d'une période de validité des soumissions supérieure à 45 jours pour l'octroi du contrat des travaux d'agrandissement de l'école REACH (Green) à Saint-Lambert
 - 5.6 Autorisation d'une période de validité des soumissions supérieure à 45 jours pour l'octroi du contrat des travaux d'agrandissement de l'école secondaire internationale Saint-Lambert
6. Période de questions (20 minutes)
7. Clôture de séance
8. Date de la prochaine session ordinaire du Conseil : **le mardi 17 septembre 2024 à 19 h 30**

Donné à Saint-Hubert (Québec) le 23 août 2024



John McLaren, secrétaire général